

AGO

Autonome Gewerkschaftsorganisation der örtlichen Körperschaften - Südtirol
Organizzazione Sindacale Autonoma degli enti locali - Sudtirolo
Organisaziun Sindacala autonoma di enc locai - Südtirol

annata 21, edizione 2

Dicembre 2021

Poste Italiane SpA – Spedizione in Abbonamento Postale – 70% NE/sigla provincia autorizzazione Tassa pagata – taxe percue

Rivista dei dipendenti Comunali, delle case di riposo e delle comunità comprensoriali

Info

INDICE

- Saluto del Presidente Dott. Andreas Unterkircher
- Parabola
- Quest'anno per il Natale AGO abbiamo pensato di regalarci due buone azioni
- Patronato ENAPA
- Come mai il nostro sindacato AGO non ha firmato l'accordo di comparto del 1.9.2021?
- Candidatura per gli organi AGO dell'elezione in aprile 2022
- Videosorveglianza
- Si metta semplicemente in contatto con noi
- ISEE 2021:Elenco Documenti
- Montegrotto Hotel Marconi appuntamenti 2022
- Pellegrinaggio a Lourdes 2022
- Novità Sanipro
- Tutela e sostegno della maternità e della paternità
- Informazioni brevi

In caso di mancato recapito inviare al CPO di 39100 Bolzano per la restituzione

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER SOCI AGO

Se avete problemi o quesiti rivolgetevi ai ns. funzionari del Vs. territorio:
Vi daranno un aiuto immediato e non burocratico.

Segreteria AGO Tel. 335 53 12 797

| | | |
|----------------------------|--------------------|-------------------|
| Dott. Andreas Unterkircher | Presidente | Tel. 335 69 02375 |
| Cristina Joppi | Vice-Presidente | Tel. 339 1880197 |
| Johann Mayr | Vice-Presidente | Tel. 347 3227232 |
| Stefano Boragine | Segretario Prov.le | Tel. 338 1742587 |
| Dott. Karin Angerer | Segreteria Prov.le | Tel. 335 1099309 |
| Walter Casotti | Reparto Cultura | Tel. 335 1099310 |
| Bithja Crepaz | Comune di Lagundo | Tel. 338 5990071 |
| Reinhard Verdroß | Reparto Pensionati | Tel. 348 4984753 |

| | | |
|---------------------------|-----------------------|-------------------------------|
| Com. Compr. Oltradige/BA | Stefano Boragine | Tel. 338 1742587 |
| | Giovanett Thomas | Tel. 393 4445192 |
| Com. Compr. Val Isarco | Helmuth Sigmund | Tel. 393 9653623 |
| Com. Compr. Salto/Sciliar | Margareth Fink | margareth.fink@libero.it |
| ASSB | Sabine Obwexer | sabine13@hotmail.it |
| | Taez Ana Lucia | analudilan@yahoo.es |
| Comune di Valle Aurina | Norbert Oberhollenzer | norbert@dnet.it |
| Comune di Bolzano | Daniela Mair | Tel. 333 7214181 |
| | Wolfgang Kaserer | Tel. 347 7027923 |
| | | wolfgangkaserer52@gmail.com |
| Comune di Braies | Rupert Niederegger | niedrup@libero.it |
| Comune di Castelrotto | Dieter Tröbinger | Tel. 335 241680 |
| Comune di Dobbiaco | Maria Taschler | Tel. 320 0725960 |
| Comune di Laives | Alessandro Fabrizi | alessandrofabrizi77@gmail.com |
| | Sigrid Pichler | sigridpichler567@gmail.com |
| Comune di Laion | Eugen Plieger | Tel. 339 8828102 |
| Comune Ponte Gardena | Manuela Mair | Tel. 338 8550018 |
| Comune di Racines | Jovanka Leitner | Tel. 328 2816395 |
| Comune di Renon | Dietrich Kölleman | Tel. 349 3217456 |
| | Georg Lobis | Tel. 348 4924818 |
| Comune di S.Cristina | Gerda Runggaldier | gerda.runggaldier@gmail.com |
| Comune di San Candido | Johann Mayr | Tel. 347 3227232 |
| Comune di Stelvio | Ruth Bernhart | ruth.bernhart@rolmail.net |

AGO-Info pubblicazione trimestrale **Redazione:** Dr. Andreas Unterkircher, Stefano Boragine, Dr. Karin Angerer, Cristina Joppi, Walter Casotti **Dir. Resp.:** Sabine Pichler **Registrazione:** Pretura di Bolzano Nr. 1/2000 v. 16.02.2000 **Tipografia:** Europrint, Bressanone - Nr. di quest'edizione. 1000. Si rende esplicitamente noto che tutte le denominazioni (p.es. sindacaliste, lavoratrici) si riferiscono senza differenze sia al sesso femminile che maschile.

SALUTO DEL PRESIDENTE DOTT. ANDREAS UNTERKIRCHER



All'inizio Vi comunichiamo la nuova Password con decorrenza gennaio 2022 per l'accesso all'area riservata del nostro sito: AGO-2022

Come organizzazione sindacale autonoma alla fine dell'anno corrente possiamo guardare indietro con sentimenti misti ad un'anno soddisfacente, però guardando non senza preoccupazioni in un futuro incerto.

Se vediamo il bicchiere mezzo pieno o mezzo vuoto dipende dai diversi punti di vista. Con lo sviluppo dei numeri degli iscritti possiamo senz'altro essere contenti. Nell'anno 2021 abbiamo superato la soglia dei mille iscritti attivi in servizio, senza pensionati e sostenitori. Per questo aumento degli iscritti si meritano lode ed un nostro ringraziamento particolarmente i nostri dipendenti dott.essa Karin Angerer ed il segretario provinciale Stefano Boragine. Il nostro riconoscimento spetta anche ai nostri rappresentanti nei singoli enti ed organizzazioni ed ai membri del nostro direttivo ed esecutivo per l'impegno di aver raggiunto questo nuovo record di iscritti AGO. Naturalmente forniamo un supporto attivo a tutti gli iscritti anche in futuro.

Di sicuro non positivo nella nostra vita quotidiana rimarrà il "**Corona-Virus**". Vediamo molto critico nel lungo periodo che lo stato di emergenza viene sempre prorogato e che da diversi parti **viene abusato consapevolmente per limitare i nostri diritti**. La società viene divisa anche da provvedimenti dei nostri responsabili politici. Avevamo in realtà sperato che i nostri "rappresentanti del popolo" avessero riconosciuto seriamente la situazione, quando hanno applaudito dai palazzi di governo alle figure professionali di rilevanza si-

stemica. Che cosa hanno ricevuto finora come riconoscimento questi

dipendenti per esempio nei servizi sociali e sanitari? Con eccezione di un premio un tantum questi lavoratori devono accontentarsi con stipendi miseri – una vera delusione. Se veramente i nostri rappresentanti politici vogliono dare più apprezzamento ai dipendenti dei servizi sociali e sanitari dovrebbero innanzitutto aumentare gli stipendi di almeno 500 Euro al mese. Come vogliamo mantenere questi dipendenti in Alto Adige se i paesi esteri limitrofi li attirano con rispettive retribuzioni ed ulteriori vantaggi? Sicuramente non possiamo accontentare tutti con maggiori emolumenti ma nel nostro attuale sistema neoliberale una retribuzione corretta ha la priorità. Questo sistema societario è stato anche promosso e sostenuto da parte dei nostri "rappresentanti politici". Alla fine proprio questi nostri politici si sono concessi persino degli aumenti sproporzionati delle proprie indennità insieme con gli arretrati nell'attuale periodo di emergenza, proprio da vomitare.

Ancora una parola sui premi covid: il Consorzio dei Comuni ha firmato anche il contratto di intercomparto nel dicembre 2020 prevedendo i rispettivi premi covid un tantum di 750 Euro. Dopodiché manda una circolare a tutti gli enti con il consiglio di un'applicazione restrittiva di questi premi – un comportamento vergognoso. Per questo lodiamo e ringraziamo tutti quegli amministratori locali nei singoli comuni, comunità comprensoriali e case di riposo che hanno concesso e liquidato questi premi, non-

stante le disposizioni "dall'alto". Anche in questo riconosciamo l'apprezzamento ed il riconoscimento del proprio personale. Sicuramente meno piacevole è il fatto, che da parte di parecchie amministrazioni pubbliche questo periodo di crisi viene deliberatamente sfruttato per **limitare e ridurre di diritti dei lavoratori e dipendenti**. Altrettanto strano troviamo il **comportamento del Consorzio dei Comuni** anche in relazione alla non applicazione di contratti collettivi già firmati. Così chiediamo già da tempo che ci vengono trasmessi le circolari e comunicazioni del Consorzio che interessano il personale. Finora ci è stato trasmesso nella prima metà di quest'anno una sola circolare dopo l'intervento del nostro avvocato, da allora veniamo nuovamente ignorati. A questo proposito possiamo lodare l'amministrazione provinciale che invia sempre le proprie comunicazioni ai sindacati del comparto provincia. Invece di curare un corretto e fruttifero partenariato sociale siamo come sindacato per il consorzio dei comuni ancora sempre "pericolo rosso". Questo sembra valere soprattutto per il Presidente del Consorzio dei comuni in quanto anche se fissato dal contratto collettivo ci comunica che nel suo comune di residenza è stato fissato un'importo di 3 Euro come contributo del personale per il buono mensa (senza peraltro interpellare i sindacati) anche se nel contratto collettivo firmato questo contributo viene determinato con accordo decentrato nella misura da 1 a 4 Euro. Qui apparentemente manca la comprensione di base di partenariato sociale.

L'attuale periodo di emergenza ha sconvolto anche tutta la nostra pianificazione per il

futuro. Per fortuna è stato possibile anche quest'anno svolgere la nostra assemblea generale in presenza. Questo organo più importante del nostro sindacato approva i programmi del futuro e controlla l'attività con l'approvazione del bilancio e del conto consuntivo.

Nell'anno prossimo 2022 si svolgono di nuovo le elezioni di tutti gli organi del nostro sindacato. Di conseguenza invito tutti i dipendenti interessati negli enti del nostro comparto di candidarsi alle diverse funzioni del nostro sindacato. Ci potete contattare semplicemente tramite i nostri canali di informazione (telefono, mail, SMS, WhatsApp, ecc.)

Il nostro referente culturale Walter Casotti si sforza anche nell'anno prossimo di trovare e fissare nuovi appuntamenti per i **viaggi culturali** nelle capitali culturali d'Europa. Purtroppo anche in questo caso il Corona-virus non concede una pianificazione a lungo termine. Teniamo aggiornati i nostri iscritti tramite i nostri canali di social media. Offriamo anche di nuovo dei giorni di benessere a Montegrotto, adesso nell'Hotel Marconi ad un prezzo di 65 Euro (camera doppia) o 75 Euro (camera singola) in pensione completa. Chi non vuole andare con viaggio autonomo può usufruire dei viaggi in questa pubblicazione.

Nell'anno prossimo sarà garantita anche di nuovo la **nostra assistenza fiscale (dichiarazione dei redditi modello 730/2022)**. Naturalmente è possibile effettuare la dichiarazione dei redditi anche online con la scansione e l'inoltro della documentazione alle nostre persone di contatto i quali fissano gli appuntamenti direttamente negli enti. Ringrazio i nostri

collaboratori Siegfried, Reinhard, Cristina, Sepp, Felix e Dieter già adesso per questi importanti e preziosi servizi.

A vantaggio dei nostri iscritti è stato possibile anche rinnovare per un'ulteriore anno **l'assicurazione sulla copertura della colpa grave** con l'agenzia ITAS. Con un piccolo contributo spese annuale ogni associato AGO può utilizzare questa possibilità di assicurarsi. La nostra polizza non teme concorrenza sul mercato e viene pubblicata sul nostro sito internet per la massima trasparenza. Come presidente provinciale consiglio a tutti gli iscritti di aderire a questa polizza.

PARABOLA

Se prendi un rospo, lo metti in una pentola con l'acqua e lo porti sul fuoco, osserverai una cosa interessante:

il rospo si adatta alla temperatura dell'acqua, rimane dentro e continua ad adattarsi all'aumento di temperatura.

Però quando l'acqua arriva al punto di bollire il rospo vorrebbe saltare fuori dalla pentola ma non riesce perché è troppo indebolito e stanco a causa degli sforzi che ha fatto per adattarsi alla temperatura.

Alcuni direbbero che ciò che ha ucciso il rospo è stata l'acqua bollente, ma ciò che ha ucciso il rospo invece è stata la sua incapacità di decidere QUANDO saltare fuori. Perciò smettita di „adattarti“ a situazioni sbagliate sul lavoro e a tante altre faccende che ti “scaldano”.

Alla fine ringrazio tutti gli iscritti per la fiducia che ci avete dato e per la **fedeltà al nostro Sindacato AGO**. Ai singoli funzionari esprimo un ringraziamento per la buona collaborazione e per le prestazioni in favore del nostro Sindacato. Anche nell'anno prossimo il nostro Sindacato AGO garantirà il miglior impegno per gli iscritti.

Auguro a tutti ancora un'avvento contemplativo, un buon Natale e tanti auguri e soprattutto la salute nell'anno nuovo 2022.

Con affetto
Il Vostro Presidente

Se continui ad adattarti corri il rischio di “morire” dentro.

Salta fuori finché sei in tempo.

Con questo principio del filosofo Noam Chomsky vogliamo solo dirvi che noi di AGO ci siamo sempre per darvi un aiuto concreto a uscire dalla pentola!



QUEST'ANNO PER IL NATALE AGO ABBIAMO PENSATO DI REGALARCI DUE BUONE AZIONI

- sostenere un ospedale in Kenya: i portachiave sono stati realizzati dalle donne della tribù dei Samburo nel territorio di Maralal in Kenya. I proventi del loro lavoro sostengono i costi dell'ospedale locale di ca. 200 letti. Maralal è un territorio molto povero, la cui popolazione prevalentemente nomade, è spesso vittima di carestie, dovute alla scarsità di piogge. La presenza di un ospedale è di vitale importanza e punto di riferimento per moltissima gente.

- bere la nostra acqua, l'acqua dell'Alto Adige in una bella bottiglia di vetro personalizzata "durante il lavoro". L'acqua dell'Alto Adige è buona e sana. Diamo l'esempio al lavoro, diamo il nostro contributo alla tutela dell'ambiente e ricordiamo ai colleghi che 1000 litri di acqua del rubinetto costano come tre litri di acqua minerale in bottiglia.
Buon Natale 2021

Il vostro Presidente
dott. Andreas Unterkircher



Servizio gratuito per i cittadini
Orario d'ufficio: Lun-Ven:
ore 08:00–12:00 + Gio pomeriggio:
ore 14:30–16:00

Ufficio Zona Bolzano
Via C. M.-Gamper 10 - 39100 Bozen
enapa.bozen@sbb.it
Tel. 0471 999449

Ufficio Zona Egna
Largo Ballhaus 12 – 39044 Egna
enapa.neumarkt@sbb.it
Tel. 0471 829420

Ufficio Zona Silandro
Via Dr.-H.Vögele, 7 – 39028 Silandro
enapa.schlanders@sbb.it
Tel. 0473 737 820

Ufficio Zona Merano
Via Schiller 12 -39012 Meran
enapa.meran@sbb.it
Tel. 0473 213420

Ufficio Zona Varna/Bressanone
Via Konrad-Lechner, 4/A – 39040 Varna
enapa.brixen@sbb.it
Tel. 0472 262420

Ufficio Zona Vipiteno
Vai Passo del Giovo 109 – 39049 Vipiteno
sterzing@sbb.it
Tel. 0472 767758

Ufficio Zona Brunico
Via S. Lorenzo 8/A – 39031 Brunico
enapa.bruneck@sbb.it
Tel. 0474 556820

COME MAI IL NOSTRO SINDACATO AGO NON HA FIRMATO L'ACCORDO DI COMPARTO DEL 1.9.2021?

I nostri iscritti si chiederanno probabilmente, perchè come AGO non abbiamo firmato l'accordo di comparto del 1.9.2021 trasmesso dal Consorzio dei Comuni agli enti? Per questo motivo Vi comunichiamo di seguito le nostre ragioni, per dare a tutti i dipendenti la possibilità di conoscere meglio questo accordo di comparto.

L'articolo 2 stabilisce le indennità di istituto per la gestione associata di servizi. Qui abbiamo spiegato ed ravvisato ai Partner contrattuali, che con questo articolo alcuni dipendenti prenderanno in futuro perfino un'indennità minore dell'attuale, anche se la gestione associata si è estesa a più Comuni con il forte aumento dei carichi di lavoro. Nell'ultimo comma dell'articolo 2 viene inoltre fissato che la polizia municipale viene esclusa da questa disciplina. Un simile trattamento disuguale di dipendenti non può essere certo accettato da un sindacato come il nostro.

L'articolo 3 riguarda la polizia municipale in particolare l'indennità per il servizio intercomunale. Come rappresentante del personale addetto non possiamo accettare, che un'indennità concessa ai dipendenti già parecchi anni venga „assorbita“ da futuri aumenti retributivi. Una discriminazione simile di un gruppo professionale non possiamo accet-

tarla assolutamente. Questo provvedimento non fa altro che incentivare invidia e risentimenti tra i dipendenti e non contribuisce sicuramente a migliorare il clima di lavoro. Anche l'ultimo comma non rispecchia un corretto partenariato sociale, se l'entrata in vigore di una disposizione contrattuale viene resa dipendente dall'atteggiamento benevole degli enti datori di lavoro.

Con l'articolo 4 (servizio mensa) l'applicazione della normativa del CCI viene rinviata senza ulteriori indugi al 31.12.2021, anche se il relativo Contratto Collettivo di Intercomparto (CCI) è stato firmato già in dicembre 2020. Ci chiediamo giustamente, per quale motivo il CCI della fine anno 2020 non è stato finora applicato da parte di tutti gli enti interessati? Inoltre il presente articolo è in netto contrasto al CCI e alle disposizioni nazionali in materia del servizio mensa.

Infine ravvisiamo anche il disprezzo del partenariato sociale e la condotta anti-sindacale da parte del Consorzio dei Comuni: hanno invitato solo alcuni sindacati ad „un'incontro segreto“ per trovare una maggioranza di sindacati per la firma del presente accordo di comparto.

**Il Presidente AGO
Dott. Andreas Unterkircher**

Candidatura per gli organi AGO dell'elezione in aprile 2022

Cari soci, eccoci di nuovo al voto, una delle più importanti occasioni per voi di partecipare attivamente alla vita del nostro Sindacato. Fino alla fine di febbraio 2022 sarà possibile proporre la candidatura per uno degli organi della nostra organizzazione sindacale AGO. L'elezione stessa e la consegna delle schede di votazione sarà poi possibile fino all'assemblea generale fissata per il 20 aprile 2022. In base al nostro statuto saranno eletti il consiglio esecutivo, i revisori dei conti ed il collegio arbitrale. **Vuoi essere coinvolto nel sindacato? Poi basta registrarsi in ufficio o via e-mail e candidarsi alle elezioni. Siamo in attesa di un vostro riscontro.**

VIDEOSORVEGLIANZA

Siamo stati coinvolti dall'Azienda dei Servizi Sociali di Bolzano per l'elaborazione di un accordo sindacale per l'introduzione di impianti di video-sorveglianza all'interno delle strutture residenziali per anziani, handicap e nei diversi servizi alla persona. Le motivazioni che ci hanno fornito durante le diverse riunioni e in rispetto alle normative attuali sono: protezione delle persone presenti che accedono e sostano nelle strutture e nei servizi, sicurezza degli ambienti di lavoro e tutela del patrimonio mobiliare e immobiliare pubblico di propria competenza.

I diversi casi di cronaca su situazioni di abuso, maltrattamento, furto e danneggiamento del patrimonio in alcune residenze socio-sanitarie italiane hanno, da tempo, acceso i riflettori sulla necessità di garantire la sicurezza e il benessere degli anziani e dei disabili ospitati in queste strutture.

Va ricordato che già il famoso Jobs Act è intervenuto sull'art. 4 dello Statuto dei lavoratori (Impianti audiovisivi) sdoganando in parte il diritto alla riservatezza del lavoratore e del divieto di controllo a distanza dei lavoratori attraverso la concessione nell'introduzione di impianti audiovisivi per esigenze organizzative, produttive, sicurezza sul lavoro e patrimonio aziendale. Nel mese di maggio 2019 il Senato Italiano ha preso in esame il disegno di Legge n.264 sulla materia di videosorveglianza nelle strutture dedicate ai servizi alla persona, il quale garantirebbe maggiori tutele: esclusiva tutela della salute degli anziani contro eventuali abusi/violenze degli operatori,

immagini criptate e visibili solamente dalle forze dell'ordine, nessuna funzione di controllo del lavoro degli operatori, coinvolgere i parenti e i rappresentanti legali degli ospiti, creare un rapporto di fiducia fra i vari attori coinvolti. Dal nostro punto di vista è che tale esigenza si trasformi nel lungo periodo in uno strumento di controllo a distanza dei lavoratori e quindi una legge così disciplinata, che vieti ai datori di lavoro qualsiasi tipo di accesso alle registrazioni, permetterebbe anche di tutelare l'onorabilità e la professionalità di tutti gli operatori socio sanitari, stroncando in radice dubbi o eventuali incriminazioni. Va ricordato che nel caso non si giunga a un accordo con le organizzazioni sindacali, il datore di lavoro può richiedere l'autorizzazione all'Ispezzato territoriale del lavoro.

Come Organizzazione Sindacale riteniamo che nei contesti di relazione e nello specifico nelle Residenze per Anziani ciò che conta è la qualità del rapporto instaurato tra le parti. La videosorveglianza potrebbe diventare una strada pericolosa, controproducente e introdurre elementi di sospetto nelle strutture.

La disponibilità finanziaria per i videocontrolli dovrebbe essere girata alla formazione continua del personale, incentivando una cultura del dialogo e del continuo e strutturato confronto tra il personale, gli ospiti, i parenti e la dirigenza. Nulla vieta che in futuro altre Residenze per Anziani in Alto Adige potrebbero intraprendere la strada iniziata dall'Azienda Servizi Sociali di Bolzano.

SI METTA SEMPLICEMENTE IN CONTATTO CON NOI



Dove siamo

L'Organizzazione Sindacale Autonoma degli Enti Locali AGO si trova nel Kampill Center di Bolzano, via Innsbruck 25, al 2. piano. L'edificio si trova a pochi minuti in macchina dal centro città e dall'uscita autostradale di Bolzano Nord. Si trova proprio accanto alla strada statale del Brennero ed è ben visibile dalla strada principale e dall'autostrada. Per la vostra auto c'è un ampio parcheggio di fronte all'ingresso dell'edificio. L'autobus numero 1 o 6 o 9 vi porta dalla Piazza Perathoner o dalla stazione ferroviaria alla Funivia del Colle (e di ritorno), da dove il Kampill Center è raggiungibile a piedi in pochi minuti. Un ponte ciclabile e pedonale collega la pista ciclabile con la zona industriale "Kampill-Center".

ISEE 2021: ELENCO DOCUMENTI SBB-Patronat ENAPA | 07/12/2020

I Documenti devono essere portati per ogni membro del nucleo familiare.

1. DATI ANAGRAFICI

- Documento d'identità in corso di validità del dichiarante
- Tessera sanitaria di tutti i componenti del nucleo familiare
- Autocertificazione dello stato di famiglia
- Indirizzo di residenza
- Se cittadini non UE: carta e/o permesso di soggiorno
- Se in affitto: copia del contratto di locazione registrato e ultimo canone pagato

- In caso di separazione: Copia sentenza di separazione
- In caso di disabilità: Documento attestante la disabilità o la non autosufficienza

2. PATRIMONIO MOBILIARE (2019)

- rapporti finanziari (conto corrente, carte di credito ricaricabili con IBAN, ecc.)
 - IBAN e codice fiscale del intermediario (banca, posta, etc.)
 - Giacenza media annua 2019 (anche per conti estinti nel corso del 2019)
 - Saldo contabile al 31/12/2019
- Altri rapporti finanziari (titoli di stato, obbligazioni, buoni fruttiferi ecc.)¹

¹ Fondi pensione e piani individuali pensionistici (PIP) sono esclusi.

- al valore nominale 31/12/2019:
 - titoli di stato ed equiparati,
 - obbligazioni
 - certificati di deposito e credito
 - buoni fruttiferi ed assimilati
 - fondi comuni di investimento
 - Assicurazioni capitalizzazione o mista sulla vita (tipo finanziario-assicurativo):
 - Premi versati al netto di eventuali riscatti, comprese le polizze a premio unico anticipato per tutta la durata del contratto
- Imprese (le informazioni devono essere fornite dal commercialista):
 - Il valore del patrimonio netto determinato sulla base dell'ultimo bilancio approvato per partecipazioni azionarie in società non quotate e partecipazioni in società non azionarie
 - Patrimonio netto per imprese individuali in contabilità ordinaria, ovvero il valore delle rimanenze finali e del costo dei beni ammortizzabili per le imprese in contabilità semplificata
 - Masse patrimoniali costituite da somme di denaro o beni non relativi all'impresa, affidate in gestione ad un soggetto abilitato ai sensi del D.L. 415/96

3. PATRIMONIO IMMOBILIARE

(AL 31/12/2019)¹

- Visura catastale di terreni e/o fabbricati con valore delle aree edificabili
- Contratto muto e quota di capitale residuo del mutuo stipulato per l'acquisto o costruzione di qualsiasi immobile posseduto dal nucleo
- Valore ai fini IVIE di immobili situati all'estero e relativi mutui

4. REDDITI 2019:² (Jahr 2019):

- Modello 730 o modello UNICO
- Modello CU (Premio di produttività!)
- Redditi che non vengono rilevati nella dichiarazione dei redditi (Voucher, lavori socialmente utili, venditori porta a porta)
- Redditi con tassazione separata o agevolata ("cedolare secca", ecc.)
- Redditi provenienti da fondi di pensione integrativa solo se sotto forma di pensione

Certificazioni redditi esenti/non imponibili:
Borse di studio (tutte)

- compensi per attività sportive dilettantistiche, redditi da lavoro prestato nelle zone di frontiera, Redditi diplomatici
- Redditi da attività agricola (dichiarazione IRAP)
- Indennità, trattamenti previdenziali e assistenziali non erogati dall'INPS come
 - Assegni familiari (provincia, regione, stato)
 - Assegni di previdenza sociale
- Redditi provenienti dall'estero se tassati esclusivamente all'estero
- Assegni di mantenimento a conige o figli pagati o ricevuti

5. VEICOLI (Stand Abfassung ISEE-Erklärung):

- Targa di
 - Autoveicoli/ Motoveicoli con cilindrata pari o sopra 500cc
- Estremi di registrazione al RID:
 - Navi sopra 24 metri / Imbarcazione di diporto da 10 a 24 metri

² Non serve fornire: Rimborsi spese, buoni servizio, assegni di cura, Carta Acquisti, pensioni di invalidità civile, pensioni INAIL

MONTEGROTTO HOTEL MARCONI

APPUNTAMENTI 2022

| |
|--|
| 06.02.2022 – 10.02.2022 |
| 27.02.2022 – 03.03.2022 <small>carnevale</small> |
| 26.06.2022 – 30.06.2022 |
| 17.07.2022 – 21.07.2022 |
| 06.11.2022 – 10.11.2022 |
| 20.11.2022 – 24.11.2022 |

Andata e ritorno con AGO

Andata e ritorno con AGO

Prezzo complessivo incluso viaggio – 280,00 Euro. Entrate ed uscite lungo la A22 – Autostrada del Brennero; partenza domenica mezzogiorno con arrivo a Montegrotto verso le ore 15,00 (per poter andare ancora nelle piscine termali fino alla cena alle ore 19,30).

Viaggio di ritorno giovedì dopo il pranzo (la mattina viene offerto la visita del mercato settimanale) con arrivo a Bolzano verso le ore 16,30.

Prenotazioni solo presso il Presidente AGO – Andreas Unterkircher, - andreasunterkircher@virgilio.it, Telefono: 335 6902375

Prezzo per pensione completa con durata minima del soggiorno di 4 notti e viaggio autonomo a 65 Euro per persona e giorno. Solo le bevande ai pasti (pranzo e cena) e la tassa di soggiorno (1,50 Euro per persona al giorno) si pagano separatamente.

L'Hotel si trova in mezzo al verde nella zona periferica della città è dispone di 4 piscine con acqua termale di diverse temperature.

I periodi di Pasqua, Natale e Capodanno sono esclusi dall'offerta. Prenotazione vedi sopra!



PELEGRINAGGIO A LOURDES 2022

Dal 31.07. al 10.08.2022

Viaggio di andata con pernottamento in Provence; soggiorno a Lourdes nell' Hotel Etoile in pensione completa a 65 Euro per persona e giorno; gita di un giorno nei pirenei e sulla costa dell'atlantico; viaggio di ritorno con pernottamento lungo la riviera. Spese di viaggio in Minibus di circa 150 Euro. Hotel e pernottamento viene pagato da ognuno.

Prenotazioni solo presso il Presidente AGO – Andreas Unterkircher, - andreasunterkircher@virgilio.it, Telefono: 335 6902375



NOVITÀ SANIPRO

Ti informiamo sulle principali novità relative a SaniPro 2022.

Il 01/01/2022 entra in vigore il nuovo Regolamento di SaniPro con le seguenti importanti novità: Le prestazioni ivi previste vengono erogate direttamente da SaniPro stesso. Il rimborso delle spese sanitarie sostenute dai beneficiari a partire dal 01.01.2022 può essere richiesto direttamente a SaniPro. Le richieste di rimborso per le fatture emesse fino al 31.12.2021 devono continuare ad essere indirizzate alla compagnia assicurativa UniSalute. fino al 31/12/2021 (data fattura): erogazione delle prestazioni e gestione delle richieste da UniSalute. a partire dal 01/01/2022 (data fattura): erogazione delle prestazioni e gestione delle richieste da SaniPro. L'applicazione MySaniPro riconosce in automatico in base alla data della fattura.

Richiesta delle prestazioni – modalità e tempistiche: Le prestazioni per il 2022 rimangono invariate. La documentazione di rimborso per fatture emesse a partire dal 01/01/2022 può essere trasmessa a SaniPro esclusivamente attraverso una delle seguenti modalità tra loro alternative:

- a) in formato elettronico mediante il portale MySaniPro;
- b) di persona, in busta chiusa, presso la sede operativa di SaniPro;
- c) tramite raccomandata con ricevuta di ritorno o corriere, in busta chiusa presso la sede operativa di SaniPro.

La documentazione di rimborso completa deve essere presentata entro e non oltre il 30 giugno dell'anno successivo alla data della fattura. A far data dal 01/11/2021 SaniPro si trasferisce al seguente indirizzo:

Piazza Walther, 2 39100 Bolzano
Tel. 0471 180 00 80 oppure
info@saniopro.bz. <https://saniopro.bz>

TUTELA E SOSTEGNO DELLA MATERNITÀ E DELLA PATERNITÀ

| | | | |
|-----------------------|---|---|---|
| Fonte giuridica | Contratto Collettivo Intercompartimentale 2005-2008 (Alternativa 1) | | CCI 2005-2008 (Alternativa 2) |
| Denominazione | a) „Congedo parentale” (Art.42) Entro i 12 anni | b) „Aspettativa per il personale con prole” (Art.50) Entro i 12 anni | „Permesso per motivi educativi” (Art.52) |
| Durata | <ul style="list-style-type: none"> • 3 mesi madre • 3 mesi padre e ulteriori 5 mesi per uno dei due genitori • totale mass. 11 mesi • con un genitore solo: 11 mesi | <ul style="list-style-type: none"> • mass.24 mesi entro il dodicesimo anno | <ul style="list-style-type: none"> • 24 mesi in unica soluzione immediatamente dopo il congedo di maternità ovvero di paternità <p>In caso di parto plurimo, per ogni figlio oltre il primo il permesso è pari a 12 mesi</p> |
| | Il congedo parentale ed aspettativa per il personale con prole non possono superare complessivamente il limite massimo di 31 mesi | | |
| Frazionabilità | <ul style="list-style-type: none"> • 2 genitori: mass. 7 soluzioni • un genitore: mass. 6 soluzioni | Mass. 2 soluzioni. Se interrotto, tra la prima e seconda soluzione deve intercorrere un periodo di sei mesi di effettiva prestazione di servizio. | non possibile |
| Trattamento economico | <ul style="list-style-type: none"> • per 8 mesi al 30% • 9.-11. mese al 20% <p>Qualora vi sia un solo genitore, genitori di minori con handicap o parto plurimo spetta il trenta per cento della retribuzione fissa e continuativa per tutto il periodo di congedo parentale.</p> | Aspettativa senza assegni | 24 mesi a 30% |
| Alternative possibili | nessuna | Lavoro parziale (50%) al posto dell'aspettativa | nessuna |

| | | | |
|---|--|---|--|
| Interruzione | In caso di malattia del genitore di almeno 8 giorni consecutivi | Interruzione in caso di sopravvenuto congedo di maternità In caso di gravi, comprovati ed imprevedibili motivi sopravvenuti può essere interrotto l'aspettativa, comporta la perdita del diritto alla fruizione del rimanente periodo. In caso di patologie gravi che limitano in misura determinante la possibilità di assistenza ai minori, viene interrotto con decorrenza dal terzo mese, non comporta la perdita del periodo residuo | Interruzione in caso di sopravvenuto congedo di maternità. l'ulteriore permesso deve essere fruito senza assunzione del servizio, a pena di decadenza In caso di patologie gravi che limitano in misura determinante la possibilità di assistenza ai minori, viene interrotto con decorrenza dal terzo mese, non comporta la perdita del periodo residuo |
| Anspruchsberechtigte | Tutto il personale | Anche per il personale con contratto di lavoro a tempo determinato se: • È in possesso di un'anzianità di servizio di almeno 3 anni e se abbia conseguito l'idoneità in una procedura concorsuale • È in possesso di un'anzianità di servizio di almeno 4 anni e non abbia avuto la possibilità di partecipare ad una procedura concorsuale ai fini dell'assunzione in servizio | Anche per il personale con contratto di lavoro a tempo determinato se: È in possesso di un'anzianità di servizio di almeno 3 anni e se abbia conseguito l'idoneità in una procedura concorsuale • È in possesso di un'anzianità di servizio di almeno 4 anni e non abbia avuto la possibilità di partecipare ad una procedura concorsuale ai fini dell'assunzione in servizio |
| Oneri di pensione a carico dell'amministrazione di appartenenza | <ul style="list-style-type: none"> • primi 6 mesi 100% • dal 7. mese 30% | 100% | <ul style="list-style-type: none"> • primi 6 mesi 100% • dal 7. mese 30% |
| Anzianità di servizio e | sì | no | <ul style="list-style-type: none"> • nella misura intera per un figlio • nella misura di otto mesi per ogni ulteriore figlio |
| Ferie e la 13.ma mensilità | no | no | no |
| Preavviso | <ul style="list-style-type: none"> • 15 giorni se il congedo è richiesto meno di un mese • 30 giorni se richiesto più di un mese | • min. 30 giorni | • 30 giorni |

Tempi per l'allattamento

Decreto legislativo n. 151 del 26.03.2001, art. 39

Durante il primo anno di vita del bambino, la madre lavoratrice ha diritto a due ore di riposo al giorno se il tempo di lavoro giornaliero supera le 6 ore. Se l'orario di lavoro giornaliero è inferiore a 6 ore, il periodo di riposo è di un'ora soltanto. Il periodo di riposo (= periodo di allattamento) può essere richiesto in due parti o indiviso all'inizio, durante o alla fine dell'orario di lavoro. Nel caso di un parto plurimo, il periodo di riposo o di allattamento dovuto è raddoppiato, ma non si moltiplica con il numero di bambini nati. Il periodo di riposo giornaliero può essere richiesto anche dal padre se ha la custodia esclusiva del bambino o dei bambini, se la madre lavoratrice non si avvale o non può avvalersi del suo diritto perché, per esempio, lavora come colf o lavoratrice a domicilio, o se è lavoratrice autonoma o freelance. Anche se la madre lavora come casalinga, il padre lavoratore può prendere le pause di riposo giornaliero.

Riposi giornalieri CCI Art. 46:

Se nella famiglia sono presenti due figli di età inferiore a dieci anni e la madre non è lavoratrice dipendente o autonoma, è riconosciuto al padre un riposo giornaliero retribuito di un'ora per ogni figlio oltre il secondo, da fruire entro il primo anno di vita del relativo figlio. Il parto plurimo non comporta un aumento di tale riposo.

Congedo straordinario per la malattia del figlio:

Art.47 CCI 2005-2008: Per ogni figlio in stato di malattia spetta fino al dodicesi-

mo anno di vita dello stesso, un congedo straordinario retribuito a favore dei genitori di complessivamente 60 giorni lavorativi, anche frazionabili in ore. A tal fine il genitore interessato presenta apposita domanda, corredata di certificazione medica attestante lo stato di malattia. I genitori possono fruire contemporaneamente del predetto congedo straordinario in caso di grave malattia del figlio e nell'ambito del contingente complessivo. La malattia del bambino che dia luogo al ricovero ospedaliero interrompe, a richiesta scritta del genitore, il decorso delle ferie ordinarie in godimento. Il congedo straordinario spetta al genitore richiedente anche qualora l'altro genitore non ne abbia diritto. (È necessaria la conferma del medico o della struttura).

Aspettativa non retribuita per motivi di famiglia

Art.29 CCI 2005-2008 ed eventuali disposizioni dell'accordo di comparto:

Il personale può essere collocato in aspettativa non retribuita per non più di tre anni nel quinquennio, si riduce però proporzionalmente il congedo ordinario e non è utile per la progressione giuridica ed economica e per il trattamento di quiescenza e di previdenza.

Norme per i genitori di bambini con disabilità:

1. Assistenza a un bambino disabile (legge n. 104 del 5.2.1992 art.33 e successive modifiche).

- I genitori di bambini con gravi disabilità possono richiedere un congedo parentale volontario fino a quando il bambino rag-

giunge l'età di 3 anni o, in alternativa, 2 ore di permesso retribuito per ogni giorno lavorativo (solo 1 ora se meno di 6 ore lavorative), purché vivano con il bambino nella stessa abitazione. Il pagamento viene effettuato al 30% per tutto il periodo, i contributi pensionistici vengono accreditati figurativamente

- Dal 3° compleanno del bambino, il genitore ha diritto a un congedo speciale di 3 giorni al mese, pagato e coperto da contributi figurativi. Questi 3 giorni possono anche essere goduti tutti insieme o divisi in sezioni di mezza giornata.
- Dopo che il figlio gravemente disabile ha raggiunto la maggiore età, un genitore ha ancora diritto a questo congedo speciale, ma a condizione che il figlio viva con il genitore interessato o, se questo non è il caso, sia permanentemente ed esclusivamente accudito dal genitore.

2. Aspettative per i genitori con figli disabili (Legge n. 53 dell'8.3.00, art. 4-bis e successive modifiche):

La madre o il padre lavoratori e i genitori adottivi - (dopo la loro morte anche uno dei fratelli conviventi) di bambini con handicap in grave situazione di salute, hanno diritto a un congedo continuo o divisibile per un massimo di 2 anni, entro 60 giorni dalla data della domanda. Durante il congedo, il richiedente ha diritto a un'indennità pari al suo ultimo stipendio e, inoltre, i contributi sociali figurativi sono pagati per questo periodo. L'indennità e i contributi figurativi per questo congedo sono disponibili fino a un importo annuo massimo di 41.233,26 (anno 2007). Il congedo, anche se richiesto da entrambi i genitori, non può superare il periodo di 2 anni.

INFORMAZIONI BREVI

Le leggi illustrate

Chi è interessato alla legislazione vigente troverà sul nostro sito nell'area riservata ai soci „le leggi illustrate”, che spiegano le leggi in modo semplice.

<https://www.ago-bz.org/de/1900>

Accesso all'area riservata ai soci:

Nome utente: Numero della tessera del socio
Password: AGO-2022

Stai per andare in pensione?

Se vi mancano pochi anni alla pensione, contattate il nostro Patronato e verificate i vostri anni di servizio. È possibile che siano stati commessi errori nella registrazione dei vostri anni di servizio presso l'INPS. Per correggerli, ci vuole tempo, che non avrete poco prima del pensionamento. Per evitare che ciò avvenga, è utile controllarli con qualche anno di anticipo. Contattare il Patronato ENAPA <https://www.ago-bz.org/it/1853>

Riconoscimento dei periodi di maternità e militari

L'articolo 25 del D.Lgs. 151/01 prevede l'accredito figurativo a domanda dei periodi di astensione obbligatoria, anche anticipata e per ogni figlio, sempre che l'interessata possa far valere al momento della domanda di accredito, almeno 5 anni di contribuzione versata in costanza di rapporto di lavoro.

I periodi di servizio militare, sono utili, a domanda dell'interessato, per determinare il diritto e la misura di tutti i trattamenti pensionistici. Inoltre, può essere richiesto il riconoscimento del periodo in funzione della progressione economica individuale.

Assicurazione per la colpa grave

Noi consigliamo ai nostri iscritti di aderire a questa assicurazione in quanto nello stato di necessità questa copre i danni patrimoniali di terzi in caso di colpa grave e tutela così il proprio patrimonio.

